(№ 744)

КОРЕЯ

107 год чучхе
(2018)

4

По случаю Дня Звезды уважаемый высший руководитель Ким Чен Ын посетил Кымсусанский Дворец Солнца

По случаю величайшего национального праздника, Дня Звезды, 16 февраля 0 часов высший руководитель Трудовой партии Кореи, государства и армии Ким Чен Ын посетил Кымсусанский Дворец Солнца и воздал дань глубочайшего уважения великому руководителю Ким Чен Иру. Его сопровождали зампреды ЦК ТПК и другие руководящие кадры ЦК партии.

Кымсусанский Дворец Солнца, Высшая Святыня чучхе, где полно чувства безмерного почтения к Ким Чен Иру, вечному вождю партии и революции, святому образу социалистической Кореи, царит величаво-торжественная атмосфера.

Ким Чен Ын входит в холл, где стоят статуи Ким Ир Сена и Ким Чен Ира. На обеих сторонах статуй великих вождей поставлены знамена ТПК и КНДР. Выстроен почетный караул всех видов войск КНА.

Начальник почетного караула отдает встречный рапорт, устремляя взор к статуям Ким Ир Сена и Ким Чен Ира.

К статуям возложена корзина цветов от имени уважаемого высшего руководителя Ким Чен Ына.

Возложена также корзина цветов от совместного имени ЦК ТПК, ЦВК ТПК, Госсовета КНДР.

Ким Чен Ын вместе с руководящими кадрами ЦК партии воздал дань величайшего уважения Ким Ир Сену и Ким Чен Иру.

В холле бессмертия, где в саркофаге хранится тело Ким Чен Ира, Ким Чен Ын с глубочайшим чувством уважения воздал дань величайшего уважения Ким Чен Иру и отдал ему глубокий поклон.

Все участники преисполнены пламенной решимости под руководством уважаемого высшего лидера довести до конца великое историческое дело укрепления и развития партии и строительства могучего социалистического государства и тем самым блестяще осуществить патриотическое чаяние великого Ким Чен Ира, его стремление к построению могучего государства.

Чвэ Гван Хо.

СОДЕРЖАНИЕ

- Δ По случаю Дня Звезды уважаемый высший руководитель Ким Чен Ын посетил Кымсусанский Дворец Солнца.....1
- Δ Торжественное празднование Дня Звезды 2
- Δ Большой форум 70-летней давности.....6
- Δ Чтобы освободить крестьян от тяжелого труда 10
- Δ Провозглашение создания первых революционных вооруженных сил.....12
- Δ Перевал Чхор помнит 14
- Δ Тэдонганский фруктоперерабатывающий комплекс 16
- Δ Аккордеон и баян с маркой «Ынбанъур».....19
- Δ Изделия, хорошая репутация покупателей 20
- Δ Изделия корёского женьшеня кэсонского происхождения.....22
- Δ Правильная стратегия хозяйствования 24
- Δ Кангеский горнолыжный комплекс 26
- Δ Колыбель счастья — Тонхэская школа-интернат для сирот.....28
- Δ Радость труда 30
- Δ За счет собственных сил, технологий и ресурсов 32
- Δ Технические кадры в области информационной связи.....34
- Δ За экологическую чистоту и цивилизованную обстановку жизни 36
- Δ По марафонской дорожке.....38
- Δ Новости 40
- Δ Корейская национальная классика *«Муе тобо тхончжи»* зарегистрирована в список Всемирного наследия ЮНЕСКО 40

НА ПЕРВОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Иностранцы в родном доме Ким Ир Сена в Мангендэ.
Фото Ли Гван Сона.

Журнал «Корея» выходит на корейском, русском, китайском и английском языках.

К бронзовой статуе Ким Чен Ира в уезде Самчжиён возложены корзины цветов.

Центральное заседание, посвященное 76-й годовщине со дня рождения Ким Чен Ира.

Торжественное празднование Дня Звезды

Все военнослужащие, все люди Кореи торжественно отметили 76-ю годовщину со дня рождения великого руководителя Ким Чен Ира – Солнца чучхе, вечного вождя Трудовой партии Кореи и народа.

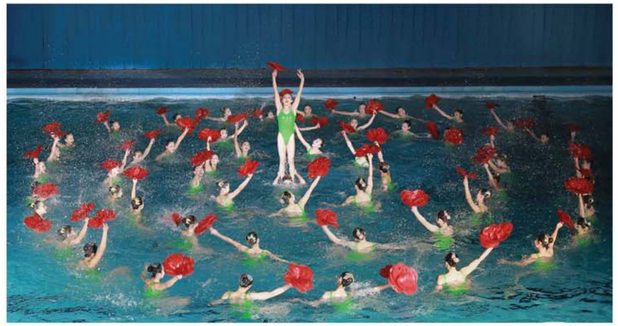
По случаю величайшего национального праздника, Дня Звезды, возложены корзины цветов к статуе Ким Чен Ира в уезде Самчжиён, что и называется исторической святыней революции. В Пэктусанском тайном лагере состоялся митинг клятвы.

15 февраля в Пхеньянском дворце спорта было центральное заседание, посвященное Дню Звезды. Все участники заседания мысленным взором окидывали путь революционной жизни Ким Чен Ира, организатора победы в революции и строительстве социализма, имеющего немеркнущие заслуги, вошедшие в историю Родины. Они обновили свою решимость в веках глубоко почитать великого Ким Чен Ира и под руководством уважаемого высшего лидера Ким Чен Ына энергичнее бороться за претворение в жизнь заветов вождя, за защиту политики партии и ускорить окончательную победу в построении могучего социалистического государства.

Во всех провинциях, городах и уездах,

Дню Звезды посвящены XXII фестиваль цветов кимченирхва, концерт под названием «Моя страна, желание Полководца в жизнь».

Огни фейерверков праздничного салюта на небе над Пэктусанским тайным лагерем.



В честь 76-й годовщины со дня рождения Ким Чен Ира проходили центральная фотовыставка, показательные выступления по синхронному плаванию, фестиваль по фигурному катанию и другие разнообразные мероприятия.

объединениях проходили такие заседания.

Представители общественности столицы, люди труда, молодежь, учащиеся в Кымсусанском Дворце Солнца, Высшей Святыне чучхе, делали глубокий поклон вечному образу чучхейской Кореи, великим вождям, улыбающимся, как солнце.

На возвышенности Мансу, на других местах страны трудящиеся различных слоев населения, народноармейцы, молодежь, учащиеся, дети выразили безмерное чувство к великим вождям перед их статуями и панно с изображением их солнценосного облика.

Нескончаемым потоком шли люди к XXII фестивалю цветов кимченирхва в Пхеньяне, выставкам кимченирхва в провинциях и фотовыставкам. В столичных и местных театрах проходили разнообразные художественные выступления в честь Дня Звезды, в их числе – концерт «Моя страна, желание Полководца в жизнь» в Восточнопхеньянском Большом театре.

В ознаменование этой даты юные школьники страны вступили в Детский союз Кореи, полные готовности расти хозяевами будущего, надежными работниками социалистической Кореи в объятиях любимого отца Маршала Ким Чен Ына.

В учреждениях, на предприятиях, в сельхозкооперативах страны проходили художественные выступления, разнообразные спортивно-развлекательные игры, участники которых показали законную гордость народа, кому из поколения в поколение везет с вождем, Полководцем.

Мангендэский городок аттракционов, Мунсуский аквапарк и другие места культурного отдыха умножали праздничную радость, романтику, счастье народа.

Вечером 16 февраля в Пхеньяне был произведен праздничный салют в честь Дня Звезды.

Чон Ги Сан.
Фото ЦТАК.

В Пхеньяне произведен праздничный салют.

Ким Ир Сен руководит работой Совместного совещания представителей политических партий и общественных организаций Северной и Южной Кореи. Апрель 37 г. чучхе (1948).

Большой форум 70-летней давности

В апреле 37 г. чучхе (1948) Пхеньян был в фокусе внимания всех людей Севера и Юга Кореи. Да и то сказать, там, в Театре «Моранбон», состоялось Совместное совещание представителей политических партий и общественных организаций Северной и Южной Кореи. На форуме были обсуждены меры для спасения Родины от нагрянувшей опасности раскола страны. Нужно было сорвать раскольнические акции империалистов США, которые после поражения японских империалистов (15 августа 1945 г.) военными силами оккупировали южную часть Кореи и пытались сфабриковать местное марионеточное «правительство» для раздвоения Кореи и корейской нации. Необходимо было образовать общекорейское единое демократическое правительство.

Театр «Моранбон» и зал заседания, где проходило Совместное совещание представителей политических партий и общественных организаций Северной и Южной Кореи.

Ким Ир Сен подписывает документ, принятый на совещании лидеров политических партий и общественных организаций Северной и Южной Кореи. Апрель 37 г. чучхе (1948).

На нем собралось, независимо от различий в политических взглядах и вероисповедании, 695 представителей из 56 политических партий и общественных организаций Севера и Юга Кореи, объединяющих в своих рядах более десяти миллионов человек. Участники совещания с открытой душой искренне обсуждали вопрос объединения страны.

Созыв этого крупного форума был беспрецедентным в истории большим событием общенационального значения. Это стало возможным благодаря идеям выдающегося Ким Ир Сена о достижении великой национальной консолидации и его огромным самоотверженным усилиям, проникнутым чувством горячей любви к Родине и нации.

То было суровое время: по вине внешних сил Корея была разъединена на две части, Север и Юг Кореи шли по противоположным путям. Всем трудно было и думать о том, чтобы на одном месте собрались и обсуждали о судьбе страны люди с разными идеями, разными идеалами и политическими взглядами, которые враждебно относились друг к другу.

Именно в ту пору Ким Ир Сен с патриотической волей скорее положить конец национальной трагедии, вызванной расколом страны, выступил с инициативой – провести совместное совещание с участием демократических политических партий и общественных организаций Севера и Юга Кореи. Он выразил готовность идти рука об руку со всеми деятелями политических партий и общественных организаций, кем бы они ни были, если они выступают против попыток империалистов США провести сепаратные выборы в Южной Корее и поддерживают образование единого правительства. Мы не будем спрашивать за прошлое с любого, кто хотя раньше совершил грех перед Родиной и нацией, но сейчас готов бороться за правду, стоя на позиции антиимпериалистической, самостоятельной ориентации, отметил он.

Намеченный им курс на проведение ши-

Среди делегатов из Южной Кореи – участников совещания.

Ким Гу (председатель Партии независимости Южной Кореи).

Ким Гю Сик (президент Ассоциации национальной самостоятельности).

Хон Мён Хи (председатель Партии демократии и независимости).

Пэк Нам Ун (представитель Трудовой народной партии).

Хо Хон (представитель Трудовой партии Южной Кореи).

После концерта в честь Совместного совещания представителей политических партий и общественных организаций Северной и Южной Кореи Ким Ир Сен сфотографировался на память. Апрель 37 г. чучхе (1948).

рокомасштабного совещания встретил горячую поддержку всех корейцев Севера и Юга и вызвал огромные волны откликов среди общественных кругов в южной части Кореи. И деятели различных слоев на Юге встали на путь к Северу.

Вся страна кипела горячей страстью соотечественников к воссоединению страны. На совместном совещании Ким Ир Сен выступил с исторической речью, в которой, в частности, говорится: все, кто искренне любит Родину, должны выступать против гибельных для страны сепаратных выборов в Южной Корее; в этой общенациональной борьбе всем, кто беспокоится о будущей судьбе Родины и нации, следует непременно сплачиваться воедино, независимо от различий в партийной и религиозной принадлежности, в политических взглядах. Его доклад исторического значения глубоко тронул струны сердец участников форума.

Совместное совещание приняло и опубликовало постановление о борьбе против сепаратных выборов в Южной Корее, за образование единого правительства, а также воззвание ко всему народу о развертывании борьбы за это.

После этого Ким Ир Сен созвал на острове Сук на реке Тэдон совещание представителей политических партий и общественных организаций Южной Кореи. Цель совещания – обсуждать практические методы претворения в жизнь решения Апрельского совместного совещания и вопрос о перспективе дела воссоединения Родины. На совещании были достигнуты договоренности по вопросам о пресечении и срыве сепаратных выборов в Южной Корее, о проведении всеобщих выборов на Севере и Юге Кореи и создании Корейской Народно-Демократической Республики, об образовании единого центрального правительства.

В дни совместного совещания Севера и Юга представители и отдельные деятели из Южной Кореи были глубоко тронуты широкой душой и большой заботой великого Ким Ир Сена, ведущего их по пути любви к Родине и нации во имя объединения Родины. Они сказали, что корейская нация должна идти только по указанному им пути, поклялись под его руководством посвятить всего себя священному делу достижения национального сплочения и объединения Родины.

После исторического Апрельского совместного совещания корейский народ встал на общенациональную борьбу за воссоединение страны, что нанесло ощутимый удар по внутренним и внешним раскольникам, пытавшимся сфабриковать гибельные для страны «сепаратные выборы, сепаратное правительство».

Апрельское совместное совещание Севера и Юга, на котором впервые после освобождения страны собрались представители политических партий и общественных организаций Севера и Юга, ярко продемонстрировало всему миру, что если все соотечественники объединят свои помыслы, свою волю, то смогут непременно добиться объединения страны.

Этот исторический большой форум немеркнущей страницей вошел в летопись движения корейского народа за объединение страны.

Текст и фото Ким Чона.

Монумент в честь единого фронта воздвигнут для увековечения немеркнущих революционных заслуг Ким Ир Сена в работе по образованию единого фронта, направленной на достижение национального сплочения.

На этом месте 2 мая 37 г. чучхе (1948) Ким Ир Сен провел совещание с лидерами политических партий и общественных организаций Южной Кореи – участниками Совместного совещания Севера и Юга для достижения национального сплочения.
Здесь имеется сторожка на бахче.

Митинг пхеньянцев, поддерживающий Совместное совещание представителей политических партий и общественных организаций Северной и Южной Кореи. Апрель 37 г. чучхе (1948).

Ким Ир Сен ознакомляется с рассадопосадочной машиной новой конструкции. Май 63 г. чучхе (1974).

Чтобы освободить крестьян от тяжелого труда

Апрель каждого года в Корее необычен – отмечается День Солнца. Вся армия, весь народ мысленным взором окидывают путь революционной жизни великого вождя Ким Ир Сена, отданной делу счастья народа.

Его девиз – «Поклоняться народу, как небу». Он на местах делал все, чтобы освободить крестьян-кооператоров от тяжелых полевых работ.

Сам он родом из бедной крестьянской семьи до мозга костей осознал все горечи, сетования, бедствия безземельных крестьян. Он как никто другой глубоко понимал вековую мечту тружеников полей – вести земледелие на собственных полях.

И после освобождения Кореи (15 августа 1945 г.) он первым делом взялся за земельную реформу, чтобы крестьяне стали хозяевами своей земли. Затем он открыл новую историю развития сельского хозяйства – историю его механизации. Это, сказал он, священная задача по полному освобождению крестьян, высвободившихся от эксплуатации, гнета помещиков и кулаков, от тяжелого труда. Для этого уже в первые дни после освобождения страны предложил создать машинно-прокатные станции. Даже в суровые дни Отечественной освободительной войны (июнь 1950 – июль 1953 гг.) он принял меры для непрерывного их расширения и укрепления. В трудные дни послевоенного восстановления и строительства он посоветовал всесторонне осуществить механизацию сельского хозяйства. И в стране созданы тракторный и автомобильный заводы, целый ряд комплексов сельскохозяйственного машиностроения, за короткие сроки осуществлена механизация сельского хозяйства.

Так, он в мае 71 г. чучхе (1982) на совещании работников в области сельского хозяйства, а также на важнейших слетах и съездах поставил во весь рост вопрос об освобождении крестьян от тяжелого труда, наметил ясные направления и пути ускорения процесса технической революции на селе и осуществления комплексной механизации сельского хозяйства.

Он посоветовал больше отгружать в деревню тракторов и грузовиков, тщательно руководил делами вплоть до исследования, разработки рисопосадочных машин и другой высокопроизводительной сельхозтехники. Когда изготовлена рисопосадочная машина, он сам на поле посмотрел, как работает новинка, обрадовался тому, что теперь пересадку рисовой рассады можно переложить на плечи сельхозмашин.

Его самоотверженный труд привел к ускорению процесса комплексной механизации сельского хозяйства: сельхозмашины справляются со всеми полевыми работами – от выдергивания рассады на рассаднике до ее пересадки, прополки полей, уборки урожая риса и молотьбы, к упрочению материально-технической базы социалистического сельского хозяйства.

Кан Су Чжон.

Ускоряется процесс комплексной механизации сельского хозяйства. На плечи сельхозмашин – все полевые работы, от пересадки рисовой рассады, прополки полей, уборки урожая риса до молотьбы.

Ким Ир Сен периода создания Антияпонской народной партизанской армии.

Провозглашение создания первых революционных вооруженных сил

86 лет назад, точнее, 25 апреля 21 г. чучхе (1932) в Корее создана Корейская Народно-революционная армия – первые революционные вооруженные силы чучхейского типа.

Встречая эту историческую дату, день успешного осуществления вековой мечты о собственной подлинной народной армии, сейчас военнослужащие, все люди с теплотой на душе вспоминают о бессмертных заслугах великого вождя Ким Ир Сена в истории строительства этих вооруженных сил.

Он подростком встал на стезю революционной борьбы за спасение судьбы Родины и нации. Вступая в 1930-е годы, он, научно проанализировав актуальные требования сложившейся ситуации и создавшиеся благоприятные условия, начал подготовку к срочному развертыванию вооруженной борьбы против антияпонского империализма. В декабре 20 г. чучхе (1931) он созвал в Минюегоу уезда Яньцзи совещание партийных и комсомольских руководящих кадров, где выступил с исторической речью **«О развертывании вооруженной борьбы против японского империализма»**.

В своей речи он отметил: у кого есть оружие, пусть тот дает оружие, у кого есть деньги – деньги, у кого есть сила – силу; вся нация должна подниматься на антияпонскую вооруженную борьбу. Он наметил стратегический курс на развертывание вооруженной борьбы, главной формой которой стала бы партизанская война, и мудро направлял эту борьбу.

Он, имея два пистолета, полученные в наследство от отца, приступил к формированию вооруженного отряда. Он направил в обширные районы Маньчжурии лучших молодых коммунистов, проходивших закалку в суровых испытаниях, чтобы принять в партизанские ряды передовых представителей рабочих и крестьян, патриотически настроенной молодежи. Он наметил лозунг: **«Оружие – наша жизнь! Оружием – на оружие!»** И партизаны вооружили себя за счет захваченного у противника оружия и вместе с тем сами изготовили оружие.

Энергично направляя это дело, он первым делом создал в Аньту небольшой партизанский отряд (партизанская группа), затем организовал подобные партизанские группы в Яньцзи, Ванцине, Хэлуне и Хуньчуне, а также заложил прочные основы в массах для развертывания антияпонской вооруженной борьбы.

Итак, 25 апреля 21 г. чучхе (1932) Ким Ир Сен на лесной поляне у поселка Туцидянь в Мутяотуне Сяошахэ уезда Аньту провел церемонию основания Антияпонской народной партизанской армии и провозгласил всему миру ее создание.

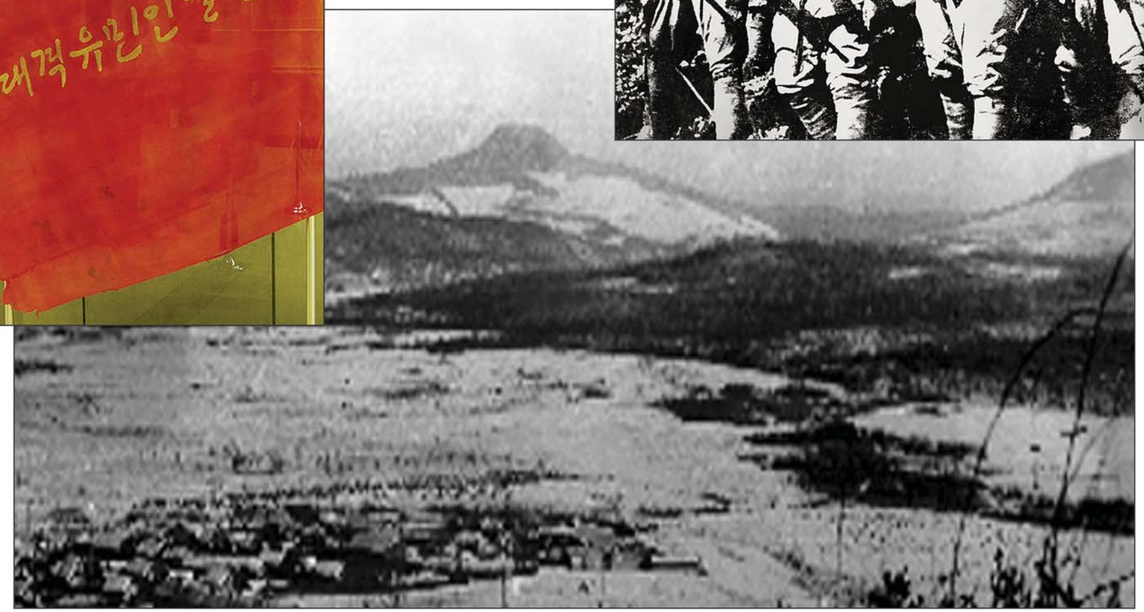
АНПА была первыми подлинными революционными вооруженными силами чучхейского типа, руководствующимися идеями чучхе и основанными на них идеями сонгун. Она была подлинной народной армией, борющейся за освобождение Кореи и интересы народа. В 23 г. чучхе (1934) она была перестроена в Корейскую Народно-революционную армию принятыми мерами переломного значения в повышении боеспособности партизанских отрядов, в активном противостоянии крупномасштабному наступлению японских самураев.

Основание КНРА привело к формированию главных сил, призванных непосредственно вести и направлять антияпонскую национально-освободительную борьбу. Это дало возможность корейскому народу под руководством великого вождя, имея свою армию, вести трудную, но героическую антияпонскую вооруженную борьбу, разгромить агрессивные войска империалистической Японии, бахвалившиеся своей «непобедимостью», и, наконец, 15 августа 34 г. чучхе (1945) свершить историческое дело – дело освобождения Родины.

Бессмертные свершения Ким Ир Сена, основателя КНРА, триумфатора антияпонской революции, будут сиять в веках с ростом могущества и развитием несокрушимой Корейской Народной Армии.

Ким Чхун Бок.

25 апреля 21 г. чучхе (1932) на лесной поляне поселка Туцидянь в Мутяотуне Сяошахэ уезда Аньту Ким Ир Сен провозгласил на весь мир создание АНПА.



Часть материалов о создании Ким Ир Сеном АНПА.

Ким Ир Сен осматривает оружие народноармейца. Май 54 г. чучхе (1965).

Ким Чен Ир встречается с народноармейцем, выполняющим боевое задание на перевале Чхор.
Март 85 г. чучхе (1996).

Перевал Чхор помнит

Этот крутой перевал, что на важном для транспортного сообщения месте, соединяющем север и юг провинции Канвон, говорят, имеет 99 поворотов, подъем – 16 км, спуск – то же самое.

Это было в один из мартовских дней 85 г. чучхе (1996). То было время беспрецедентно суровое – страна совершала «Трудный поход». И великий руководитель Ким Чен Ир был на далеком сонгунском (сонгун – приоритет военного дела) походе во имя любимой Родины и народа. В тот день он находился на месте историко-революционной славы на перевале Чхор.

Место это памятное: в мае 54 г. чучхе (1965) великий вождь Ким Ир Сен здесь, на вершине перевала, остановил машину и, воспоминая о днях Отечественной освободительной войны (июнь 1950 – июль 1953 гг.), высоко оценил героические подвиги народноармейцев и местных жителей, лично узнавал о состоянии оружия одного из солдат, часового горного поста, сфотографировался вместе с ним на память.

В тот день Ким Чен Ир, сонгунский Полководец, дал дельные советы о дальнейшей активизации воспитательской работы, связанной с этим местом историко-революционной славы. Перед спуском с горного перевала Верховный Главнокомандующий позвал к себе народноармейца, несущего караульную службу, вел с ним теплую беседу, а затем вместе с ним сфотографировался на память.

Эта весть вмиг облетела всю страну. Фотоснимок на страницах газет и на голубом экране – на вершине перевала Чхор Верховный Главнокомандующий и рядом с ним солдат крепкого телосложения, с повязкой часового на рукаве, с автоматической винтовкой на плече – восхищал всех, особенно жителей уезда Копхун провинции Чаган, которые подняли восторженные возгласы.

Да и это было понятно: счастливый солдат того дня и тот народноармеец, которому 30 лет назад довелось встретиться с Ким Ир Сеном и сфотографироваться на память, – все они были родом из Копхуна. На одном и том же месте два земляка – это случайное ли совпадение, думали копхунцы.

Однако это отнюдь не было так. Это была не случайность, а закономерность. Да и то сказать: Ким Чен Ир, полный стремления охранять спокойствие Родины и счастье народа, принесенное Ким Ир Сеном, неустанно посещал рубежи родной страны и для этого не раз в году преодолевал столь крутой горный перевал Чхор с глубокими ущельями. Так, лишь в одном 2005 г. он переехал через этот перевал 8 раз.

Безграничная самоотверженность великих вождей и их горячая любовь к солдатам дали народноармейцам громадную силу железной стеной стоять на страже Отчизны всегда – и вчера, и сегодня, и завтра. Он решительно сорвал попытки империалистов США и их сателлитов изолировать и задушить КНДР, заложил прочный фундамент для защиты суверенитета страны и достижения национального процветания.

9 апреля с.г. – знаменательная дата: отмечается 25-летие со дня избрания Ким Чен Ира Председателем Государственного Комитета Обороны КНДР.

Чвэ Гван Хо.

Широкий размах массового движения за технический прогресс способствует расширению ассортимента фруктовых изделий за счет натурального сырья и повышению их качества.

Тэдонганский фруктоперераба-тывающий комплекс

Сертификат на безопасность пищепродуктов (ISO 22 000).

Тэдонганский фруктоперерабатывающий комплекс стоит на берегу реки Тэдон, текущей на границе Самсокского района г. Пхеньяна и уезда Кандон.

Руководители, инженерно-технические работники и рабочие предприятия горят единым стремлением успешно выполнить задание по достижению перелома в улучшении благосостояния населения, выдвинутое уважаемым высшим руководителем Ким Чен Ыном в новогодней речи. Опираясь на собственные технические силы, на прочную материально-техническую базу, коллектив комплекса совершает непрерывный прогресс в производстве фруктовых изделий.

Между станочниками, между бригадами в широком масштабе развертывается соревнование за коллективный прогресс, чтобы дать больше товаров путем дальнейшего повышения технической квалификации производственников и умелого управления машинами.

Предприятие придает большое значение разработке новой продукции и повышению роли промышленно-опытной станции для непрерывного расширения ассортимента товаров и повышения их качества до мирового стандарта. Вместе с тем идет активный процесс исследования, разработки и выпуска пищевых добавок из побочных продуктов разных видов и кормовых добавок, получаемых при переработке фруктов.

В 103 г. чучхе (2014) пищепродукты предприятия признаны по ISO 22 000. Они каждый год получают хорошую оценку во время периодической проверки продукции. Ныне комплекс дает стране 18 видов пищевых и косметических изделий более 100 наименований.

Все товары с этикеткой «Тэдонган» пользуются большим спросом покупателей за использование натурального сырья, санитарную безопасность и, конечно же, высокое качество.

Чвэ Хо.
Фото Ан Чхоль Рёна.

Лабораторно-аналитический кабинет.

Продукты комплекса пользуются доброй репутацией покупателей.

Аккордеон и баян с маркой «Ынбанъур»

- Пхеньянский завод музыкальных инструментов -

В сентябре минувшего года в Пхеньянском международном доме культуры, в торжественной обстановке проходила IX Пхеньянская выставка музыкальных инструментов.

В фокусе внимания посетителей оказались аккордеоны и баяны «Ынбанъур» («Серебряный колокол») – продукция Пхеньянского завода музыкальных инструментов.

История их производства в Корее не так уж длительна. Но их преимущества очень интересуют не только простых любителей музыки, но и, конечно же, профессиональные художественные коллективы: возможность выбора самобытных и разнообразных тембров по характеру исполняемой мелодии, богатство светлых звуков, приятность тембра и мягкая гибкость клавиатуры.

На заводе все технологии – от изготовления коробки для аккордеона до прессовки звукообразующих язычков-пластинок, клавиш, подвижных мехов и всех других пластмассовых деталей – на поточной линии. Безупречная тщательность и прецизионность сборки деталей гарантирует высокое качество аккордеонов.

Особо надо отметить, что внедрение современного оборудования для компьютерного измерения точности деталей, в частности, оптимальной настройки звуков механизмов, широкий размах массового движения за технический прогресс способствуют повышению показателей качества музыкальных инструментов и росту их выпуска.

Выпускаемые заводом названные аккордеоны типа 120-13/4, типа 120-13/7, монотонного типа 120-15/5, и баяны типа 120-15/5, типа 100-0/1 и др. пользуются популярностью.

Коллектив завода всемерно налаживает обмен и сотрудничество в сфере изготовления музыкальных инструментов со странами Европы и Азии.

Ким Сон Гён.
Фото Чвэ Вон Чхора.

Изделия, хорошая репутация покупателей

Пакчхонская шелкоткацкая фабрика – один из известных комплексов производства шелковой ткани в стране. Первый шаг сделала она в августе 37 г. чучхе (1948) с выпуска шелковой ткани, что считается специфической продукцией Кореи. Десятки лет предприятие своей продукцией – бархатом, одеялами и шелковой тканью разных видов – способствует росту благосостояния населения. В ее перечне – и разные виды широко известных корейцам одеял марки «Мааньшань».

Растущий спрос на шелковую ткань сопровождается ростом производства продукции. Ему придает новую динамику широкий размах модернизации производственного оборудования и технологий. Каждый год растет выпуск широко известных шелковых тканей, что называются «яндан», «тасэкдан», «кондан», «яксандан», а также высококачественного бархата и одеял.

Этот успех принес дух самому выковать из себя сильного, проявляемый руководителями, рабочими и техническими специалистами. Везде на предприятии – в цехах бархата, одеяла и в ткацких цехах №1, №2 – полная загрузка станков, работа на полную мощность.

Они своими силами, своим умом изготовили, внедрили более 20 новых запчастей к набивной, мойной, стригальной машинам и другому оборудованию, что помогло обеспечению ритмичности производство продукции.

Так, новый дизайн-узор бархата и одеяла вполне соответствует запросам потребителей, их эстетическому вкусу, возрастным и сезонным особенностям.

Бархат с узорами цветов хризантемы и роз, разные виды одеял, соответствующих психологии покупателей и сезонным различиям, и другие шелковые изделия, спрос на которые большой.

Желание руководителей, рабочих и инженерно-технических работников одно: самоотверженно трудиться больше дать стране шелковых тканей. И, естественно, предприятие в постоянных ритмах динамизации производства.

Ким Сон Гён.
Фото Ли Гван Сона.

Регулярно идет совещание для улучшения качества продукции.

Дальнейшая модернизация технологий и разработка новых методов обработки – гарантия расширения ассортимента изделий.

Изделия корёского женьшеня кэсонского происхождения

Этот женьшень (по-корейски – инсам) широко известен миру как «корень жизни», как очень эффективное тоническое средство. Он, имеющий в Корее долгую историю разведения, умножает силу у человека и оберегает его органы. И, естественно, спрос на изделия из этого женьшеня все растет в стране и за ее пределами.

Согласно этому коллектив Кэсонской фабрики по обработке корёского женьшеня повернулся лицом к модернизации технологий и разработке новых изделий.

В последнее время руководители, рабочие и технические специалисты общими усилиями внедрили более 10 технических новшеств. В их числе – проектирование и изготовление станка для автоматического управления процессом первичной обработки красного пропаренного и высушенного женьшеня. Итак, автоматизация многих технологий обработки и внедрение поточной линии привели к росту производительности труда и эффективности изделий при меньших затратах трудовых и энергетических ресурсов.

Вместе с тем расширяется ассортимент изделий путем внедрения многих новых методов обработки свежего, еще не высушенного корёского женьшеня и его листьев для чая.

Трудовой коллектив помнит: выпускай хоть еще одно новое изделие, но содействуй укреплению здоровья человека. Научный анализ состава каждого изделия гарантирует полноценное содержание в нем нужного объема свойственных женьшеню лекарственных веществ.

Изделия фабрики как функциональные естественные продукты здоровья пользуются хорошей репутацией покупателей. Их можно постоянно употреблять. Так, мед с лимонником и корёским женьшенем кэсонского происхождения помогает людям эпохи экономики знаний в повышении интеллектуальных и физических функций. Чай из этого женьшеня, полученного путем лактоброжения, полезен для снятия умственной и физической усталости, предотвращения старения и улучшения пищеварения.

Ким Хён.
Фото Ан Чхоль Вона.

Правильная стратегия хозяйствования

Речь идет о Мангендэской пищефабрике «Кёнхын», что в Мангендэском районе г. Пхеньяна. История комплекса пищевой промышленности короткая – не более трех лет. Но фабрика немало способствует улучшению жизни населения – дает в год кондитерских, хлебо-булочных и других изделий свыше сотен тонн 200 наименований 8 видов.

В широком выборе – белый рис фри и другая продукция фабрики с маркой «Кёнхын», которая радует глаз покупателей в Торговом центре района Кванбок, универмагах, торгточках столицы.

В поле внимания пищевиков – рост спроса и вкуса покупателей. На фабрике установлена научная и перспективная интеграционная система производства, осуществлена автоматизация, роботизация всех производственных узлов.

Инновация аналитических, санитарно-контрольных и воздухоочислительных устройств гарантирует высокий уровень стерилизации и обеспыливания цехов.

Предмет особого внимания коллектива предприятия – руководителей, технологов и рабочих на производстве – освоение новой продукции.

Их энтузиазм умножает трудовую славу фабрики и высокий спрос на ее продукцию.

Ким Чхун Бок.
Фото Ким Юн Хёка.

Кабинет по анализу продукции.

Автоматизация технологий. Рост производства кондитерских, хлебо-булочных и других изделий.

Кангеский горнолыжный комплекс

На трассах средней сложности, для начинающих и для саней – люди труда, молодежь, учащиеся, дети.

В горах Чабук, на северо-востоке от Канге провинции Чаган, создан новый, Кангеский горнолыжный комплекс для горожан, молодежи, учащихся, детей.

Лыжные трассы разные: для начинающих, средней сложности, для саней. Гардероб, пункт для выдачи костюма лыжника, медпункт, киоск «Прохладительные напитки» и другие службы, беседка на вершине горы, откуда виднеется вся панорама города, кабина для контроля и наблюдения за подвесной канатной дорогой создают любителям лыжного спорта все удобства для массово-спортивной деятельности и отдыха.

На обеих сторонах комплекса работают тяговые канатные дороги и горизонтальные эскалаторы, которые перевозят в час сотни любителей зимнего спорта.

Комплекс открыт в январе с.г. С той поры не прошло и трех месяцев, но уже из жителей северной окраины вышло немало мастеров лыжного спорта, которые на трассе средней сложности стрелой мчатся, поднимая за собой белую снежную мглу. Среди молодых увидишь и «профессионалов» сноубординга.

На трассах для начинающих и саней многолюдно и шумно. На санях разных форм катаются подростки, дети и женщины – в одиночку или вдвоем.

Воздух потрясают радостные, веселые голоса. Отцы и мужья, сияющие улыбкой, то ли побужденные увиденным, берут сани и поднимаются по эскалатору на вершину лыжной трассы.

Восторг, романтика, улыбка никогда не утихают до вечерней зари. «Просто не хочется уходить», «Еще раз приду», – говорят посетители Кангеского горнолыжного комплекса.

Чэв Хо.
Фото Чэв Мён Чжина.

Колыбель счастья – Тонхэская школа-интернат для сирот

В Тонхэской школе-интернате для сирот, что в портовом городе Кореи Вонсане, раздается во всю ширь мелодия песен счастливых воспитанников, сияющих улыбкой.

Благодаря политике Трудовой партии Кореи, проникнутой любовью к подрастающим поколениям, любовью к будущему, школа построена в октябре прошлого года на территории площадью в 81 000 с лишним кв. м.

В учебном заведении созданы хорошие педагогические условия и обстановка – великолепный учебный корпус, спорткомплекс, общежитие, столовая, амбулатория и др., которые образуют полную гармонию застройки.

Воспитанники получают 12-летний всеобуч в системе начального, неполного и полного среднего образования.

В классных помещениях со светлыми окнами и кабинетах для лабораторно-практических занятий они усердно учатся. Постоянно функционируют математический, музыкальный, спортивный и другие внеурочные кружки, в которых они развивают свой талант по своим желаниям и способностям.

Спорткомплекс общей стройплощадью в более 6 600 кв. м – арена проведения разнообразных спортивно-культурных мероприятий. Здесь проходят деятельность кружков юных мастеров спорта – настольного тенниса, волейбола, баскетбола и других видов, а также спортивные игры и художественная самодеятельность.

Все учебные принадлежности, школьная форма, предметы ширпотреба, пищепродукты – словом все, что необходимо для учебы и жизни воспитанников, поставляется за счет государства.

Колыбель счастья дает им реализовать свою мечту о будущем.

Ким Хо.
Фото Ан Чхоль Рёна.

Учебный корпус с хорошими педагогическими условиями и обстановкой. Здесь растут будущие работники страны.

Юбилейный стол для воспитанников.

Радость труда

Когда речь идет о рабочих Намхына, имеются в виду прежде всего труженики Намхынского молодежного химического объединения. Этот комплекс «большой химии» стоит на берегу реки Чхончхон в г. Анчжу провинции Южный Пхёнъан.

Гордость у них за свое дело законная: десятки лет пройденного пути отмечены непрерывным творением чудес и ритмами нового прогресса в хозяйственном развитии страны и росте благосостояния населения. И сегодня химики наращивают темпы генерального поступательного движения во имя построения могучего социалистического государства.

В первых рядах коллективного соревнования за подъем производства и резкий скачок вперед – отрасль производства химудобрений. Труженики формовочного цеха в первом процессе технологии закладывают прочный фундамент для роста производства продукции. Им не уступают рабочие и технические специалисты цеха генератора, компрессора, газоочистки и др., которые с хозяйским подходом к делу ведут техническое обслуживание оборудования и механизмов. Они в полном ответе за промежуточный процесс выпуска туков.

Трудовые коллективы цехов аммиака и мочевины с глубоким чувством ответственности за дело строго соблюдают режим стандартной операции и технические правила. Они обеспечивают полную загрузку всего оборудования для поставки социалистической деревне большого объема химудобрений.

Производственники цехов пластмассовых мешков, полиэтилена высокого давления и всех других подразделений широко развертывают движение за технический прогресс и увеличивают производство продукции, проявляя дух взаимопомощи, взаимовыручки.

Намхынцы известны всей стране не только своими трудовыми свершениями. Они еще лучше благоустроили территорию предприятия на высоте развивающейся действительности, создали хорошие условия для дальнейшего улучшения материальной и культурной жизни производственников.

Дворец спорта, стадион, Дом культуры, оздоровительный центр «Чхончхунвон» и другие сооружения придают новую динамику массовой культурно-художественной и спортивной деятельности химиков.

Намхынцы показывают в стране яркий пример во всем, уверенной поступью продвигаясь вперед к лучшему будущему.

Чвэ Гван.

Фото Чвэ Вон Чхора.

Романтика, радость жизни – гарантия роста производства химудобрений.

Коллектив Канвонского провинциального комитета по науке и технике решает вопросы, связанные с созданием на предприятиях производственных процессов, отвечающих их реальным условиям, и разработкой новых изделий.

За счет собственных сил, технологий и ресурсов

КНДР, развивая науку и технику, открывает эпоху процветания, гарантируемую силой науки. И, естественно, среди научно-технических работников проявляется вся полнота духа самому выковать из себя сильного.

Здесь речь идет о Канвонском провинциальном комитете по науке и технике. Его руководители, специалисты силой науки и техники прокладывают широкий путь к развитию экономики провинции и улучшению благосостояния населения.

«Все – собственными силами, собственными технологиями, с использованием местных ресурсов!» – таков их подход к научно-техническому прогрессу. Творческий поиск – эталон для них в разработке нового оборудования и проектировании технологических процессов.

Их неутомимый труд помнят стройки важнейших объектов, предприятия в провинции. В их числе – Вонсанская ГЭС «Армия и народ», Канвонский провинциальный детсоюзовский лагерь «6 декабря», Мунпхёнский завод цветных металлов, Вонсанская фабрика по производству пластмассовых бытовых товаров, где трудятся инвалиды военной службы, Вонсанский завод стеклянных бутылок и др. Ими решены на месте многие научно-технические вопросы, связанные с отечественным производством топливно-сырьевых ресурсов, материалов и оборудования, с разработкой новых изделий.

Теперь о Мунпхёнском заводе цветных металлов. Нужно было создать технологии по производству глинозема, крайне нужного для экономического развития провинции и улучшения жизни ее населения. На месте они непоколебимо, упорно придерживались принципа: разработать производственные технологии, опирающиеся во всем на богатые местные сырьевые ресурсы и отвечающие реальным условиям провинции.

Итак, им удалось создать завод большой мощности с новыми технологиями производства доброкачественной окиси алуминия без употребления импортного сырья.

Эти достижения имеют большое значение не только в экономическом росте провинции, но и в развитии отечественной металлургии.

И еще. Когда было поставлено множество научно-технических вопросов, таких, как производство графитных электродов и разработка искусственного газона, они, работники исполнительные, не ссылаясь на те или иные условия, думали: задания эти надо реализовать непременно, беспрекословно и до конца. Их упорный труд пожинал свои плоды – за последние годы в этой провинции выполнено более 40 задач по техническим разработкам и проектированию технологий, изобретены, освоены или реконструированы сотни единиц оборудования, создано 57 производственных комплексов в 29 подразделениях.

Достижения научно-технического прогресса заметны: на Вонсанской ГЭС «Армия и народ» и многих предприятиях провинции обеспечивается высокая ритмичность производства продукции, хорошеет, конечно же, жизнь населения.

Ким Хён.
Фото Ан Пхён Ёна.

Высокая ритмичность производства на Вонсанской ГЭС «Армия и народ», Вонсанской обувной фабрике и других предприятиях – результат самоотверженного труда научно-технических работников.

Технические кадры в области информационной связи

За плечами Хичхонского индустриального университета – около 60-летняя биография. Это кузница талантливых специалистов по информационной связи.

В университете имеются технические факультеты: электрической связи, компьютерного управления, электроники, связи и др.

В сети учебных и научно-исследовательских комплексов – НИИ технологии электроники и др., лаборатории, докторантура, библиотека, мастерская для практических занятий и издательско-типографический центр.

На высоте веления развивающейся действительности внедряются новейшие достижения науки и техники для обновления содержания и методов преподавания, непрестанной инновации учебного оборудования и тесного сочетания обучения и практики. Все это приводит, конечно же, к непрерывному росту качества обучения.

На счету педагогов – освоение более 20 новых учебных дисциплин. В их числе – технология обмена ПО, система контроля и управления сетью связи, сеть информационной связи роботоуправления и др., составление множества учебников «Наноэлектроника», «Проектирование станка с системой CNC», «Беспроводная связь LAN» и прочее.

Неутомимый труд преподавателей и научных сотрудников пожинал свой плод: усовершенствование многих тысяч лекционных планов, более тысячи наглядных пособий, сотен мультимедиа и десятков программ для педагогики. В поле пристального внимания педагогов – активизация обучения передовой технологии многократного сообщения, проектированию с внедрением 3-, 4- и 5-мерных изображений, подготовка специалистов по технологии CNC, беспроводной локальной сети с использованием нанотехнологии и по другим новейшим сферам техники. Подвижная сеть связи и установки для телетрансляции помогают студентам в экспериментально-практических занятиях. Ценная разработка научно-технических проблем значительно способствует развитию информационной связи в народном хозяйстве.

Многочисленные выпускники университета выполняют солидную роль в сфере информационной связи в стране.

Пак Бён Хун.
Фото Ан Чхоль Вона.

Дискуссия педагогов о вопросах обновления содержания и методов преподавания.

В соответствии с велением развивающейся действительности университет модернизирует учебное оборудование и сочетает обучение с практикой для подготовки талантливых технических кадров.

За экологическую чистоту и цивилизованную обстановку жизни

Здание Общества по обмену технологиями зеленой архитектуры в форме расцветающего цветка красуется у входа на улицу Рёмён в Пхеньяне.

Оно, специализирующееся в разработке, исследовании, проектировании и внедрении технологий зеленой архитектуры, создано в апреле 106 г. чучхе (2017) при застройке великолепной энергосберегающей, зеленой названной улицы.

Его призвание – минимизация расхода ресурсов и энергии, сокращение степени загрязнения среды, охрана экологической обстановки, создание жителям более полезных для здоровья, «близких» к окружающей среде бытовых условий.

Наше дело – проектирование объектов по полученным заказам, составление бюджета по заказному проекту, обеспечение необходимыми материалами и установка сооружений по бюджетным расчетам.

Общество имеет архитектурно-конструкторское бюро, кабинет по проектированию интеллектуальной архитектуры и разработке зеленых стройматериалов. Научные сотрудники и конструкторы посвящают весь заряд ума и энергии разработке новизны эффективных технологий зеленой архитектуры.

Конструкторы с учетом веления развивающейся действительности и эстетического запроса жителей составляют архитектурные проекты с внедрением осветительных устройств для индукции солнечного света, системы геотермического отопления и охлаждения, системы использования собранной дождевой воды и др.

В последнее время коллективу кабинета по разработке зеленых стройматериалов удалось освоить новые водяные краски – антибактериальные, предотвращающие плесень. Эти полностью неорганические краски – на сто процентов отечественные, полученные из богатого в стране сырья. Новые стройматериалы, способствующие укреплению здоровья и улучшению условий жизни населения, пользуются доброй репутацией.

Ан Бок Нам, директор Общества по обмену технологиями зеленой архитектуры.

Общество имеет магазин и другой сервисный комплекс к услугам гостей.

Наш коллектив – активный проводник в стимулировании процесса развития технологий зеленой архитектуры, в обеспечении экологической чистоты и создании людям цивилизованных условий жизни.

Ан Бок Нам.
Фото Ан Сон Чхора.

Проектирование, исследование, разработка, распространение технологий зеленой архитектуры.

К техническим услугам для гостей.

Кубки на XVI чемпионате Азии по марафону и других международных соревнованиях.

Заслуженная спортсменка Ким Хе Гён.

По марафонской дорожке

Марафонская дистанция – более 105 *ли* (42 195 м). Огромная физическая нагрузка не дает всякому выйти на сверхдальнюю беговую дорожку. Но свои девичьи годы проводит с этой трассой бегунья по имени Ким Хе Гён, которая в прошлом году заняла 1-е место на XVI чемпионате Азии по марафону в Китае.

Удостоенная золотой медали – среднего роста, красивая на вид, нежная по характеру.

Многие не скрывали удивления: «Как сумела она преодолеть такую дистанцию за 2 ч. 28 мин. 35 сек.?!»

В 96 г. чучхе (2007) 14-летнюю девочку взяли в Спортивное общество «Пхеньян». При уходе из родного края односельчанами овладела не столько надежда, а сколько тревога: «Хе Гён, видать, склонна не к спорту, а к искусству…», «Вряд ли такая нежная по характеру станет марафонисткой. Как ей пробегать более 42 км?»

Она заняла 1-е место на XVI чемпионате Азии по марафону.

Высокая цель тренировки, упорный труд.

О такой тревоге, озабоченности земляков она думала иначе: это их доверие, их желание ей быть спортсменкой, прославляющей честь Родины. Такая мысль больше побуждала ее бегать, бегать по марафонской дорожке. При этом ей ничто не помеха – ни дождь, ни снег. Была на беговой дорожке даже тогда, когда ровесницы весело отдыхали в праздничные и выходные дни.

Сколько было ей пролито пота на далеком расстоянии за 10 с лишним лет – никому неизвестно. Гигантский труд девушки принес свой плод: не говоря уж об общереспубликанском, на чемпионате Азии по марафону зарекомендовала себя с лучшей стороны.

На XV и XVI чемпионатах Азии по марафону она поднялась на пьедестал победительницы.

Хе Гён, связавшая свое девичество с марафонским бегом и прославлявшая честь Родины, – гордость своих земляков, всего народа страны.

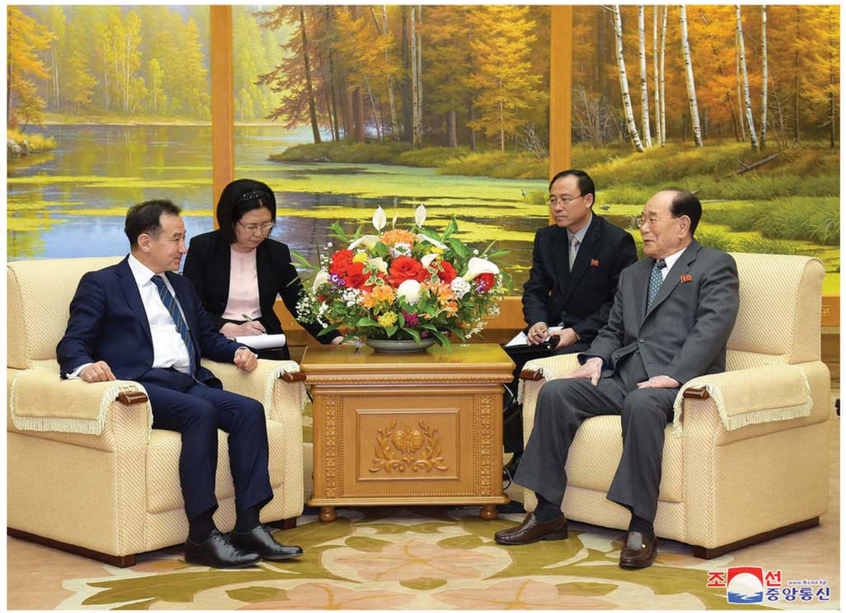
Ким Хён Хи.

Фото Ли Чхоль Чжина.

Ким Хе Гён отличилась на XXVII марафонском беге на приз «Мангендэ» в рамках Международной легкоатлетической федерации и других международных соревнованиях.

Новости

Фото ЦТАК.



Председатель Президиума ВНС КНДР Ким Ён Нам на встрече с министром внешних отношений Монголии.

Председатель Президиума ВНС КНДР Ким Ён Нам на встрече с делегацией Объединенной национальной социалистической партии Непала.

Военная делегация Республики Зимбабве в Мангендэ.

Делегация политических деятелей разных партий Европы посетила Храм науки и техники.

Парламентарий из Прогрессивной партии Сербии посетил Монумент идей чучхе.

Делегация Японского общества по изучению идей чучхе.

Корейская национальная классика
«Муе тобо тхончжи»
зарегистрирована в список Всемирного наследия ЮНЕСКО

UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION

Certifies the inscription of

Mu Ye Do Bo Tong Ji

Comprehensive Illustrated Manual of Martial arts

Grand People's Study House

Pyongyang — *Democratic People's Republic of Korea*

ON THE MEMORY OF THE WORLD INTERNATIONAL REGISTER

30 October 2017

Irina Bokova
Director-General, UNESCO

Свидетельство о регистрации в список Всемирного наследия, полученное на 39-й Генеральной конференции ЮНЕСКО. 106 г. чучхе (2017).

Эта военная книга старины (в переводе: иллюстрированное пособие по единоборству) с систематическим всесторонним изложением комплекса приемов корейского традиционного единоборства в мае 105 г. чучхе (2016) зарегистрирована в список наследия АТР в рамках Всемирного наследия ЮНЕСКО, а затем в октябре 106 г. чучхе (2017) включена в список Всемирного наследия ЮНЕСКО.

В книге, составленной в 1790 г., изложены, главным образом, давно созданные, усовершенствованные приемы корейского традиционного национального единоборства и вместе с тем некоторые действия единоборства в соседних странах.

В ней отражены детали пользования разными видами оружия на земле и на коне, трюки наездников, разные виды удара кулаком.

Особо примечательно, что в интерпретации приемов единоборства имеются их рисунки.

Книга помогает всякому желающему самому легко приобщаться к разнообразным приемам боевого искусства. Так, в книге дается разъяснение отдельных приемов в композиции действий с рисунками и вместе с тем единый комплекс действий в форме серии картин по названиям всех их действий для поочередного воссоздания освоенных навыков.

Книга эта бережно сохраняется в Народном дворце учебы в Пхеньяне.

Текст и фото Ким Ок Гён.

©
Редколлегия журнала «Корея» 2018 ISSN 1727 – 9194
Адрес: КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон.

Полиграфический комбинат при Издательстве литературы на иностранных языках.

Под редакцией Со Чхоль Нама.

№ 13603 – 881124

Электронная версия журнала «Корея» выходит на корейском, русском, китайском, английском и французском языках.
http://www.korean-books.com.kp E-mail: flph@star-co.net.kp

НА ЧЕТВЕРТОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Утро Морского Чхильбо.
Фото Кон Ю Ира.